



# 名偵探 柯南

FILE 942  
千葉的疑難事件

未知  
的存在——  
是該相信還是不該相信……!?

這次的事件是超自然現象!?  
外星人和UFO...  
這種東西真的存在嗎!?  
新系列襲來!!

本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用於任何商業用途！

@米花學園漢化組 新浪微博請關注！漫畫情報一網打盡！

# 名探偵 工藤新一

★ 系列第1話 ★

FILE 942  
千葉的疑難事件

## 青山剛昌

修圖：葉葉 skey 空白 囉 水怪

嵌字：葉葉 新衣 空白 透透透  
囉 river 青蛙

翻譯：meko koko

校對：小城 上色：水怪 小肝

圖源：武藏

米花學園  
<http://manhua.dmzj.com>

未知  
的存在——  
是該相信還是不該相信：！？

☆這次的事件是超自然現象！  
外星人和UFO……  
這種東西真的存在嗎！？  
新系列襲來！！

がつ にちごろはつばい  
12月18日頃発売！！

▶安室、赤井、そして  
世良の過去……重要キー  
ワード満載の88巻！！

米花學園漢化組微信平台  
漫畫更新同步推送

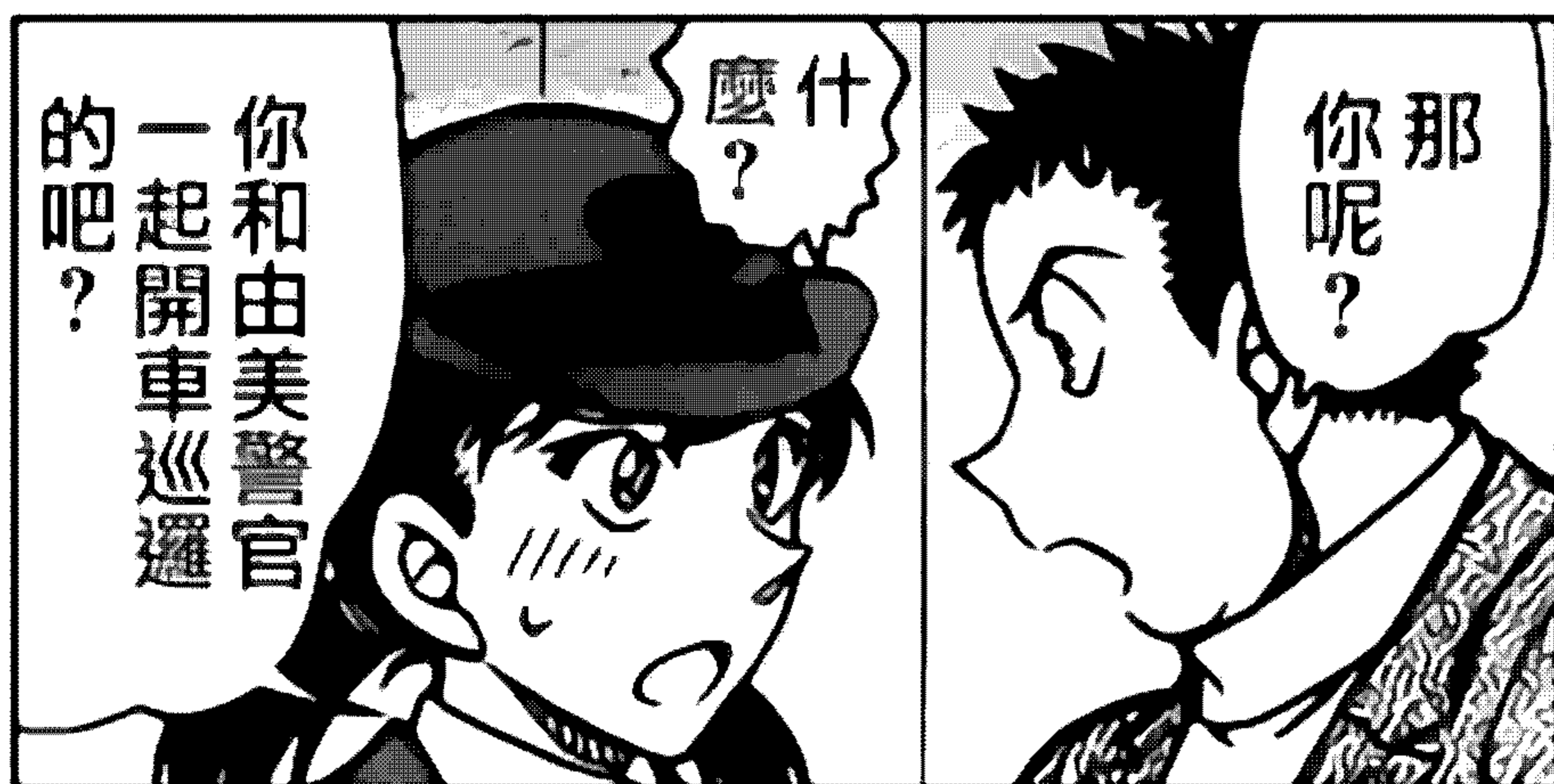






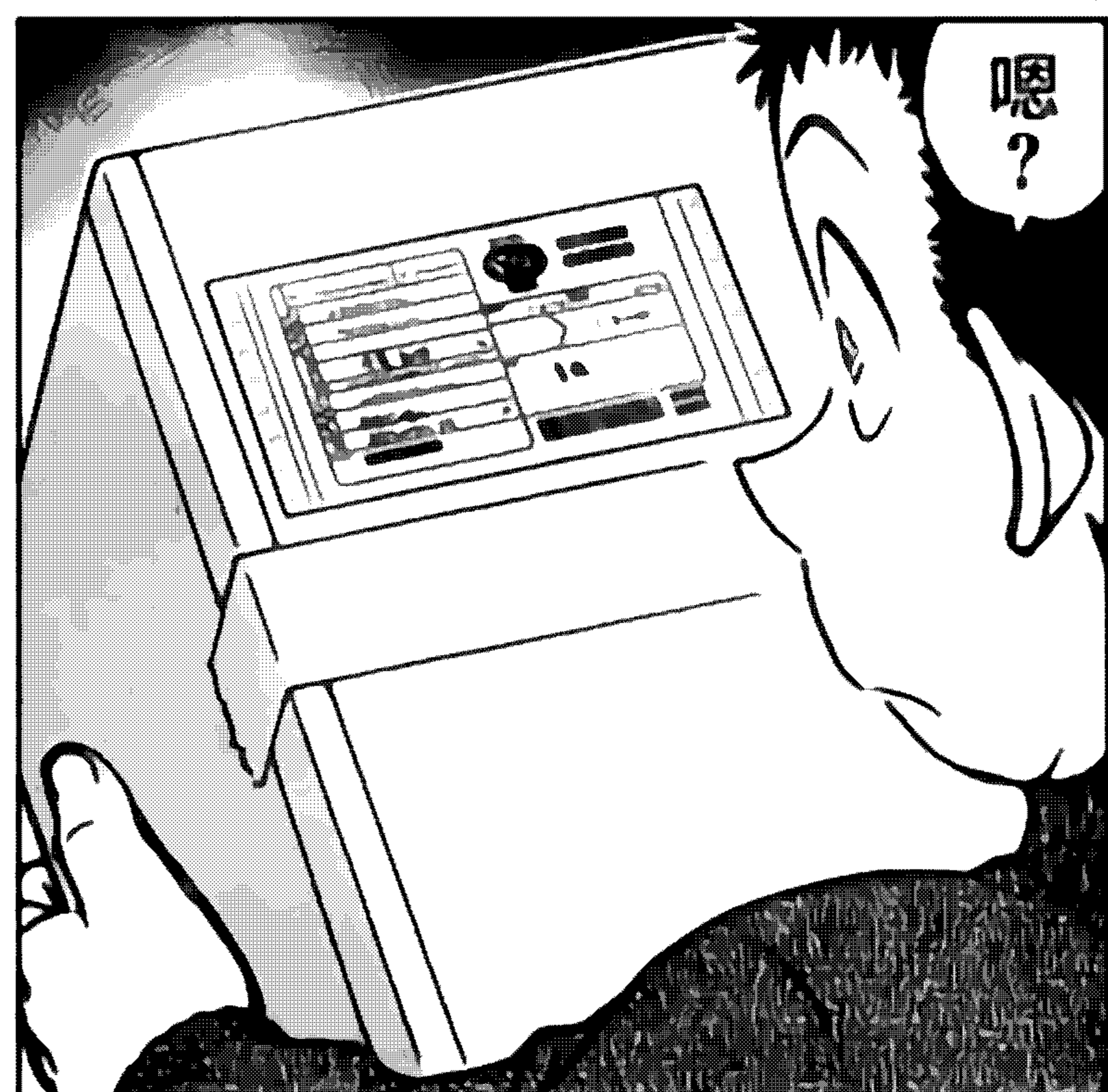
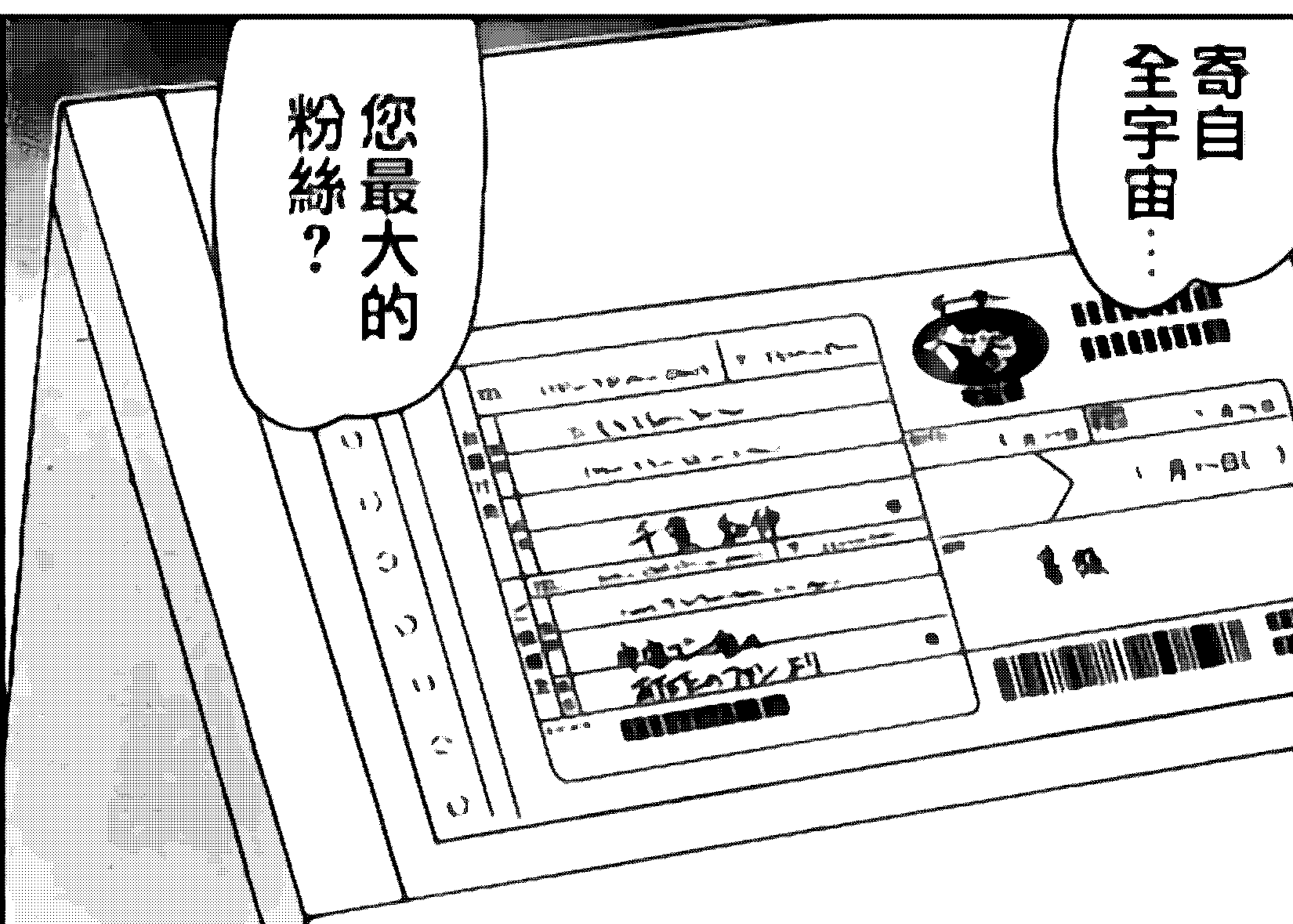
■拼命盯著工作中的千葉警官的是……



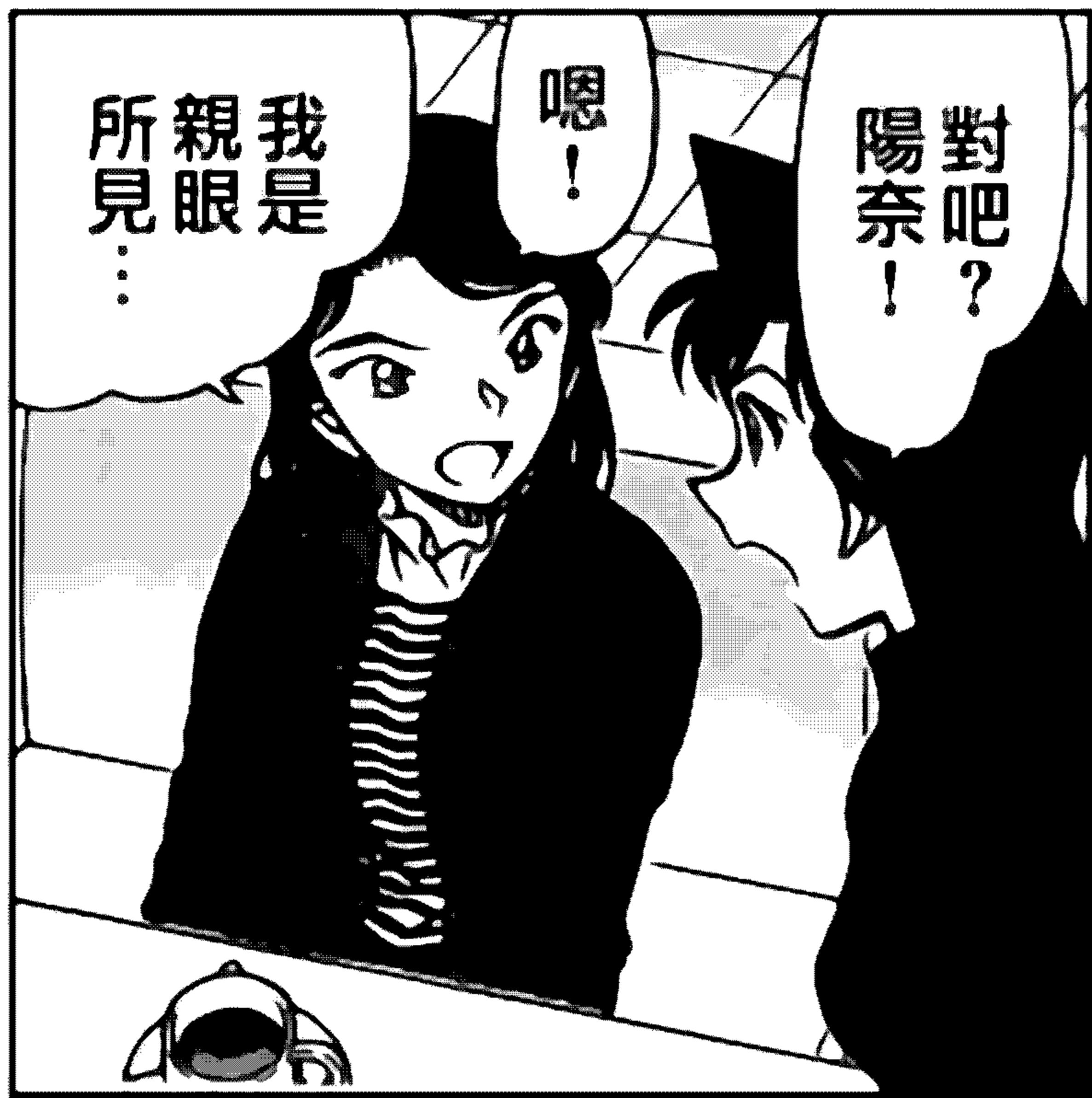
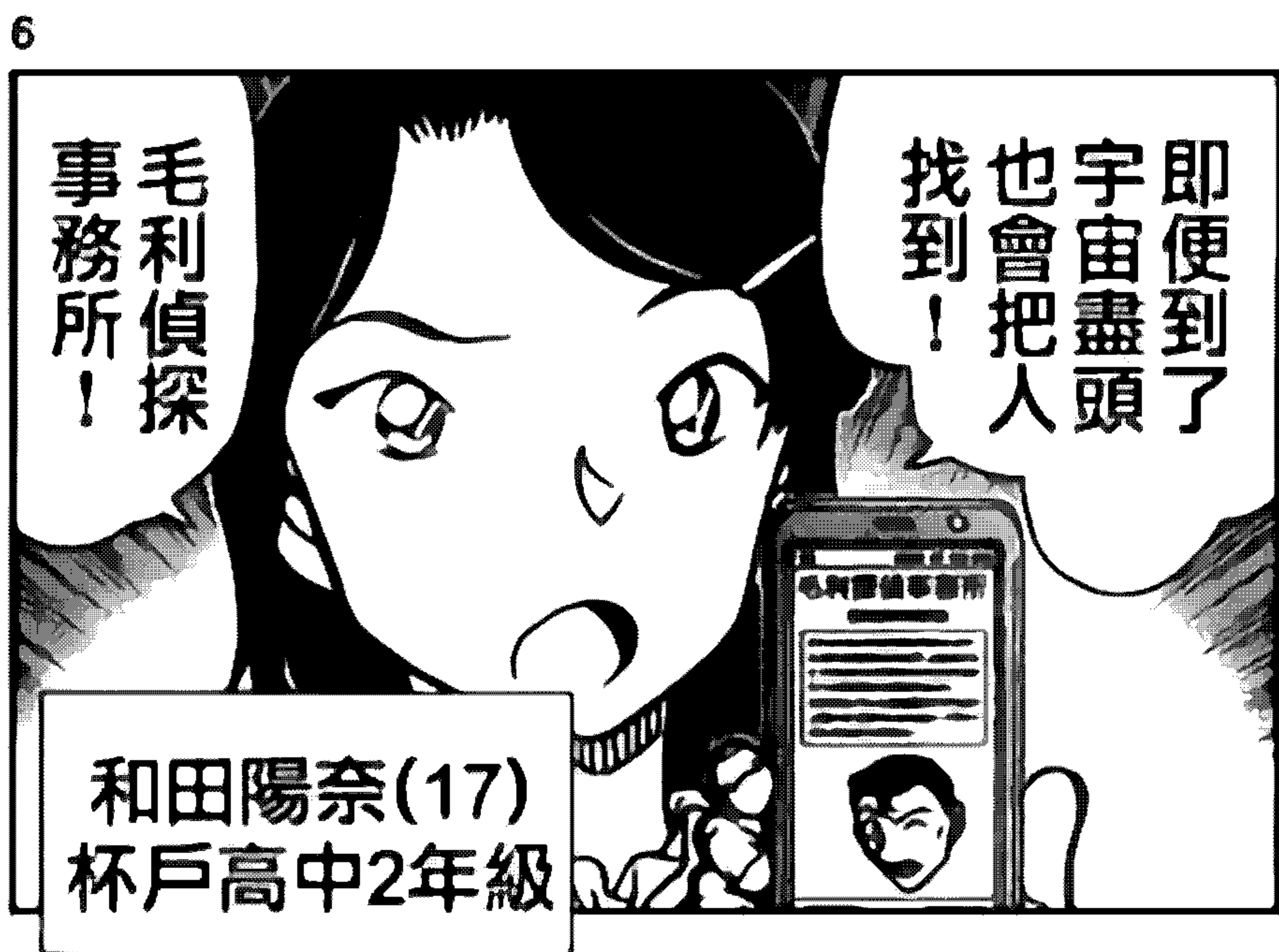
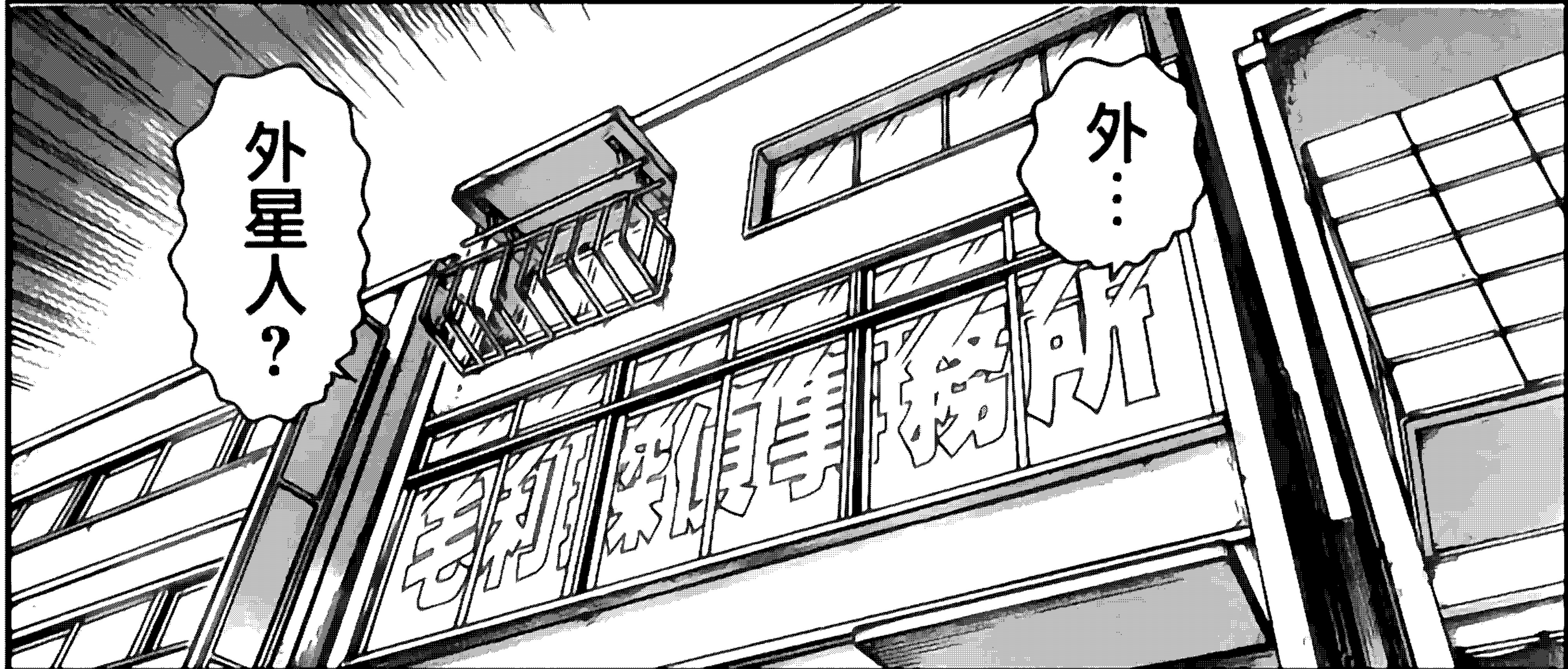




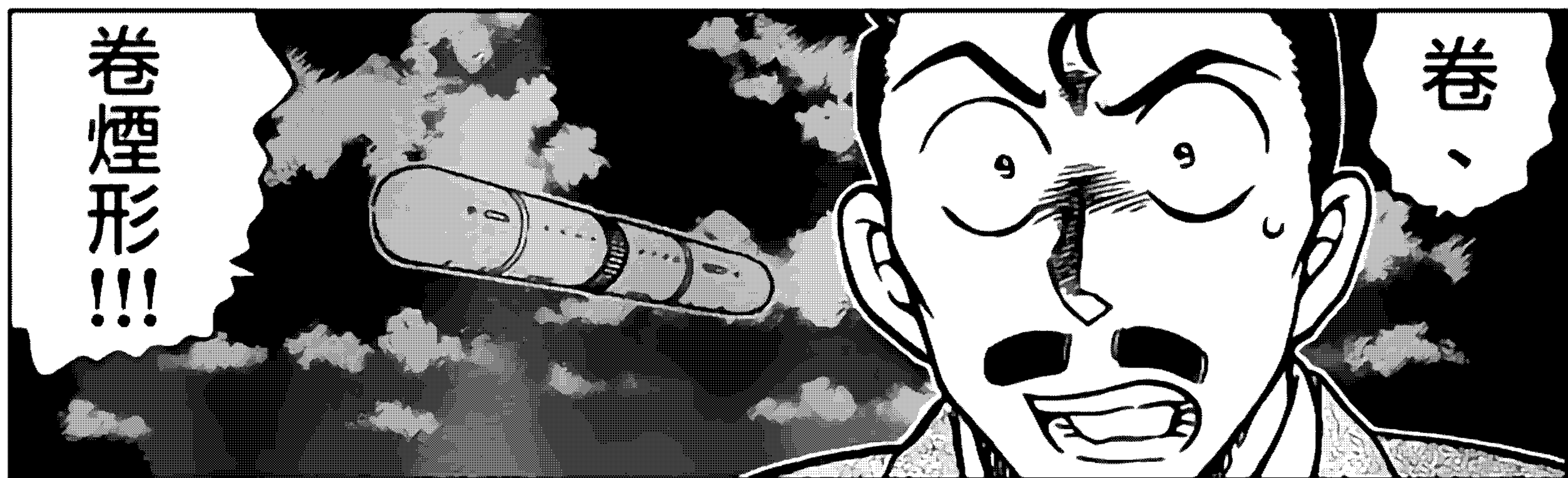
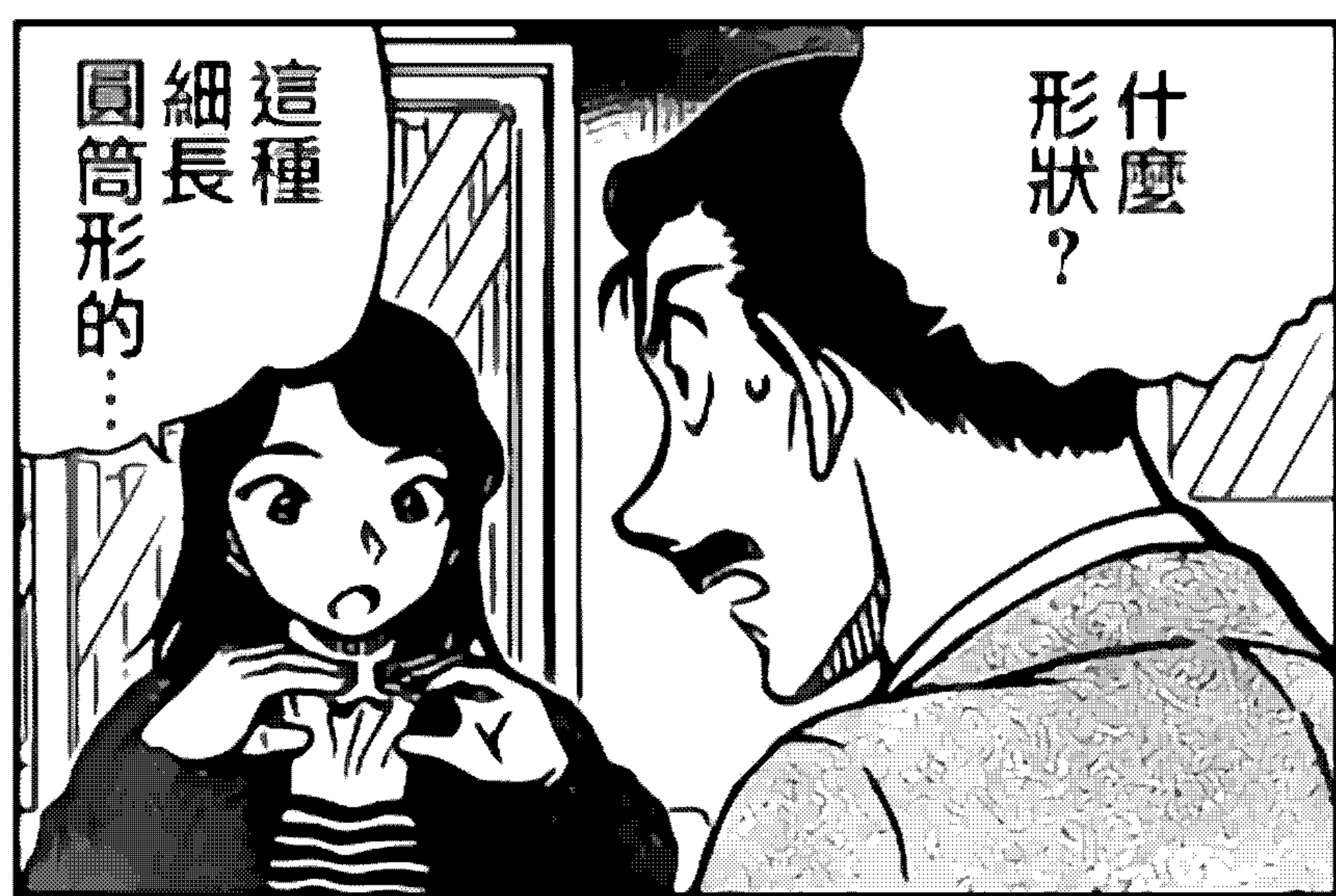
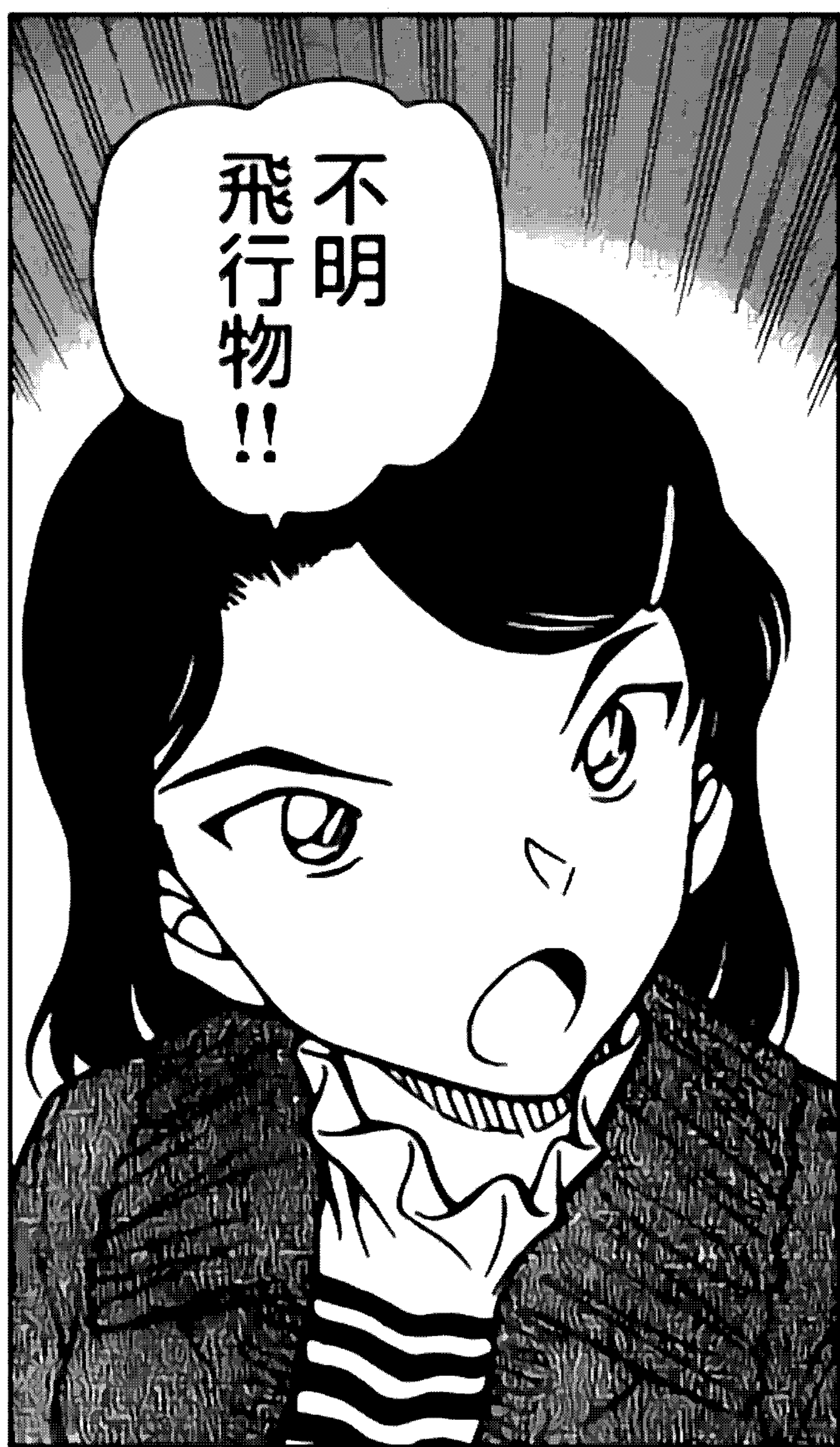
















那世良的  
哥哥  
赤井先生  
跟灰原就有  
血緣關係：

假如這2人  
有血緣  
關係：



話說世良  
藏匿在酒店的  
「領域外的  
妹妹」：

跟灰原  
長得很像  
啊：



等下  
等下……

灰原的姐姐  
宮野明美  
過去曾和  
赤井先生：



你在幹什麼？  
柯南！

你不去  
嗎？

誒？

要去哪兒？

8



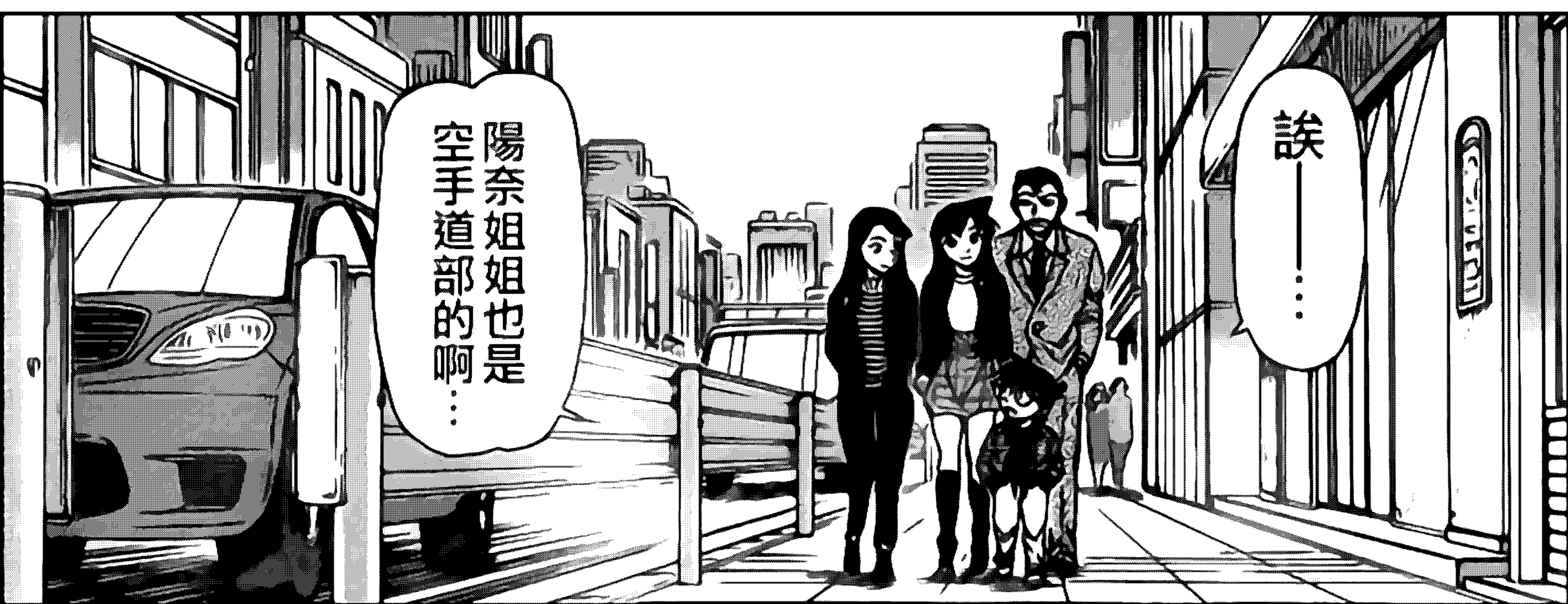
所以現在  
UFO是  
爸爸的  
最愛：

過去洋子小姐  
曾在電視劇中  
出演追擊  
外星人的  
搜查官：



陽奈  
目擊到  
UFO  
的現場！





誒……

陽奈姐姐也是  
空手道部的啊……



然後呢，我是  
在夏天合宿期間  
看到那個UFO  
的……

可是我告訴  
其他社團成員  
和朋友，他們都  
不相信，就在  
我悶悶不樂的  
時候……

突然想起來  
小蘭的爸爸是  
沉睡的小五郎！



怪不得你們不在同一所  
高中，卻互相認識啊！

沒錯！  
我跟她  
經常在  
空手道大賽  
的半決賽  
附近碰上……

不過我  
一次也沒贏過  
小蘭呢……



既然有UFO，  
那肯定有  
外星人，所以  
我想讓他幫忙  
找一下

就抱著  
試試看的  
心理給小蘭  
發了  
短信！

然後呢？  
要是真有  
外星人，你要  
怎麼做？



到那時  
就用拳頭  
來交流！

我就是為此  
練習空手道  
的嘛！！

啊，  
是嗎……



但是啊……  
說不定裡面也  
存在恐怖的外  
星人哦？

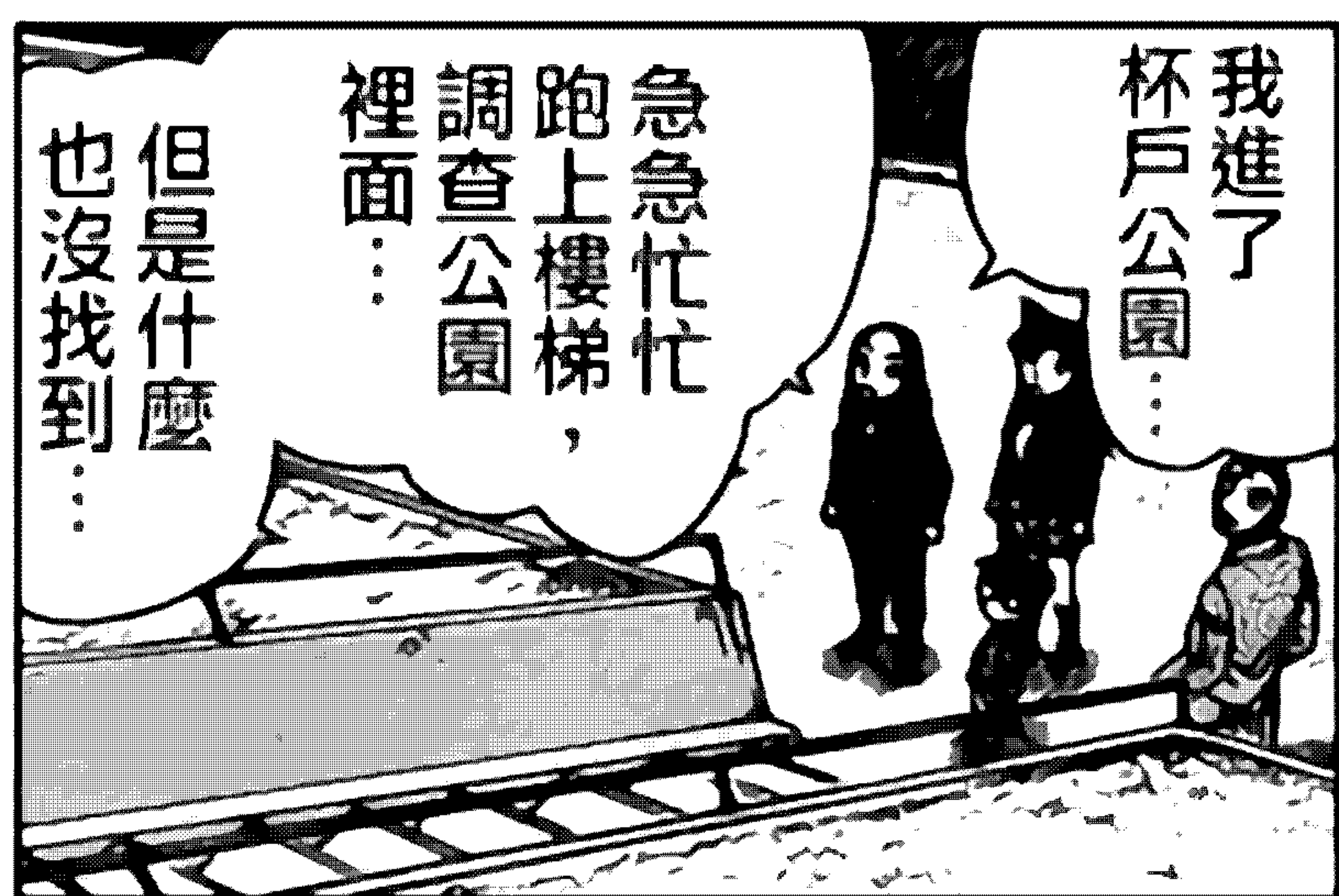
當然了！



他們來地球  
的理由，  
他們居住的  
星球的事情，  
我可不可以也  
乘一下UFO  
之類的……

有好——多事情  
想問呢！



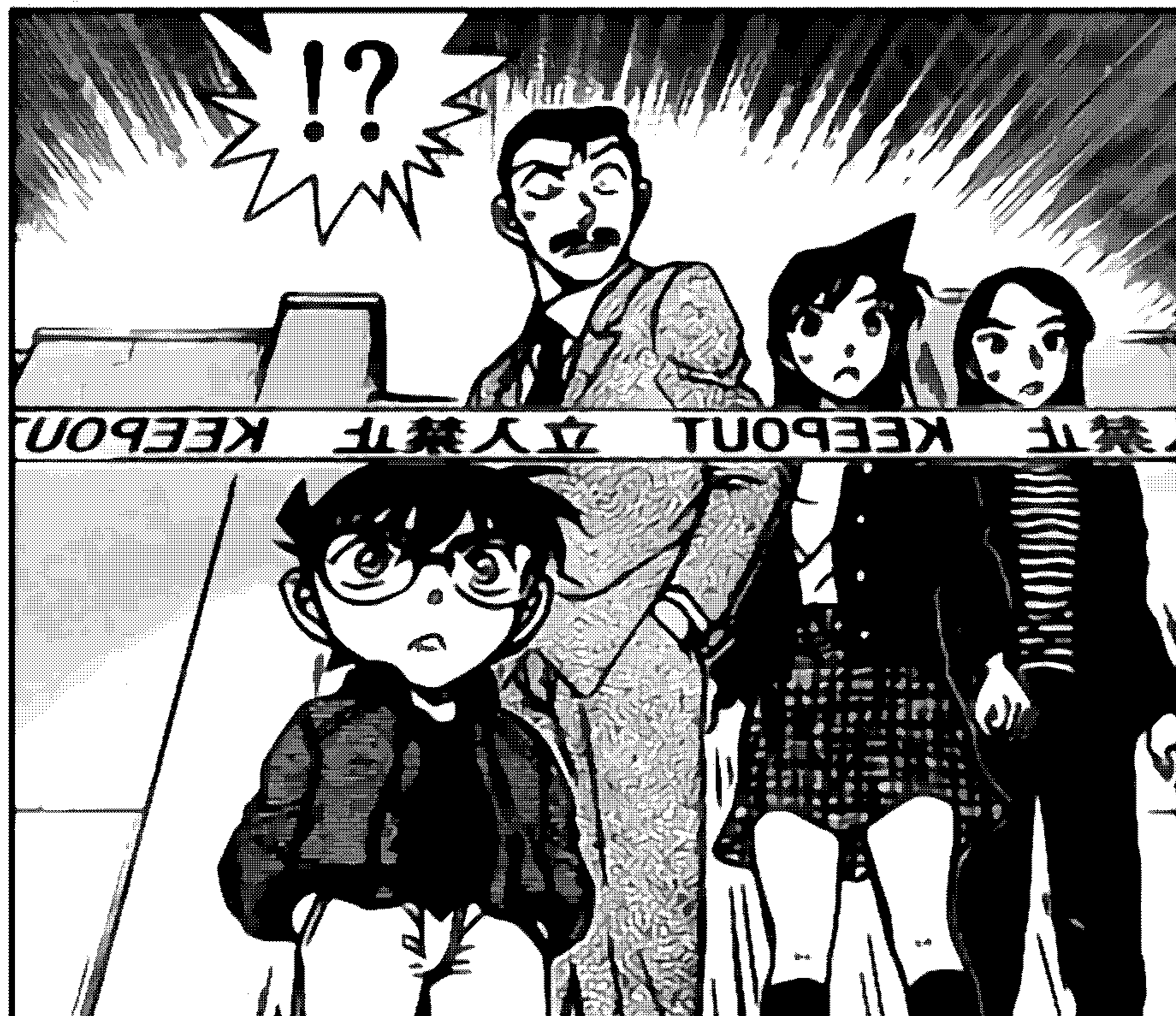


10





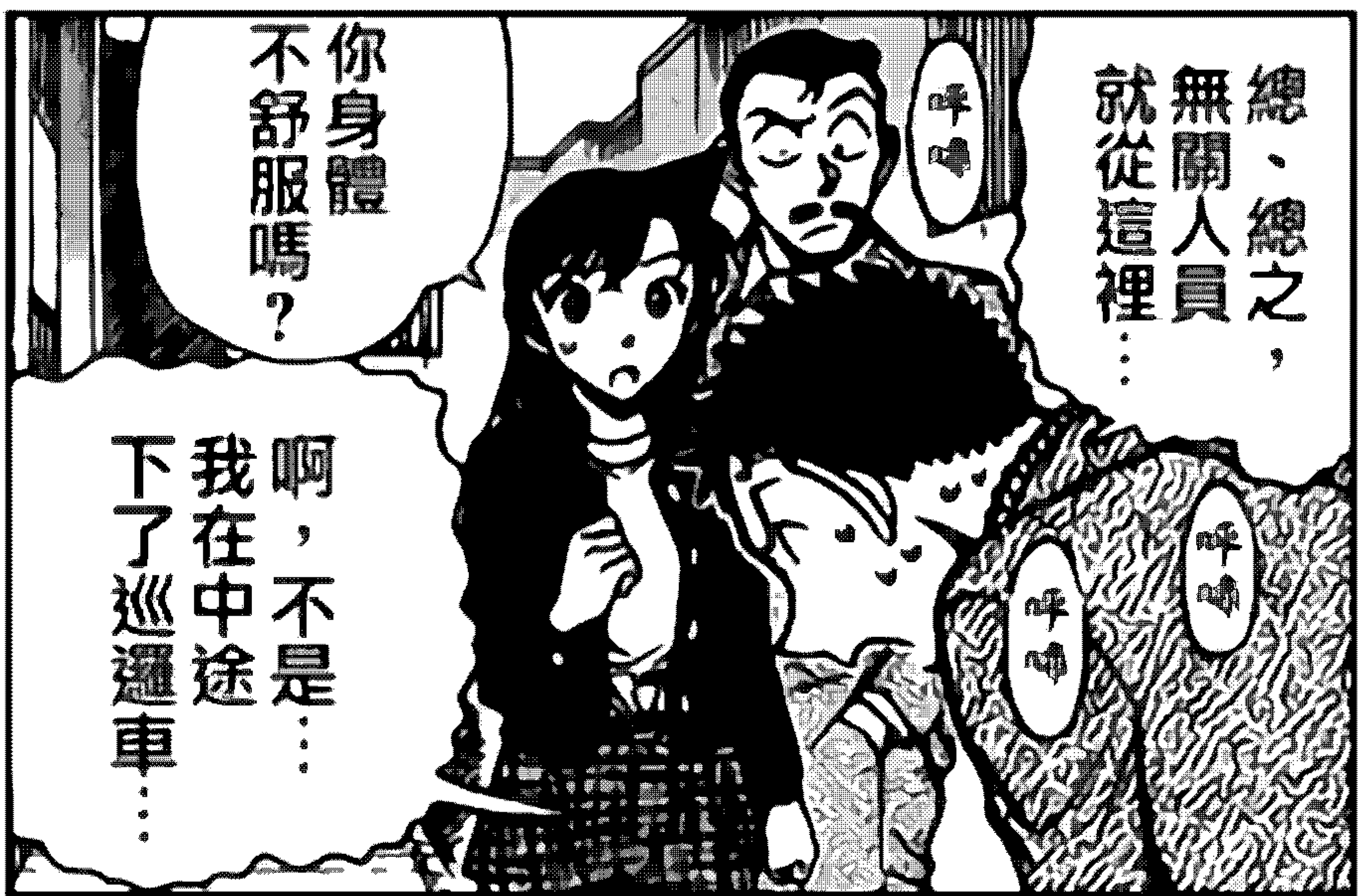
















死因是窒息……

他的臉  
埋進混凝土裡，  
俯臥著  
倒在地上……

遇害的是雜誌編輯  
中津恭吾先生，  
42歲……



——真是的……

我一直在  
幫助你們  
解決事件  
對吧？

比起那種事，  
快告訴我關於  
這個事件的事吧，  
小千葉……



那就是那個男人  
殺的吧？  
他把被害者的臉  
按進混凝土裡……

被害者  
沒有吸入  
一點兒  
混凝土……

是在被殺之後  
才倒在混凝土上的，  
這點絕沒有錯……



在中津先生旁邊，同樣埋在  
混凝土裡，仰面朝天  
倒在地上的，是無業人員  
朽木雄輔先生，38歲……

他經常往中津先生  
編輯的UFO雜誌  
投稿照片，有人目擊到  
半年前他們倆  
在編輯部內大吵了一架，  
動機很充分……



並且我們已經知道，  
讓他窒息的不是  
繩狀的凶器，  
而是用袋狀的東西  
蒙住了  
他的頭……

但就是  
找不到那個  
袋狀的凶器啊！



然後呢？  
那個男人  
說了什麼？

他說  
中津先生  
不是自己  
殺的……



那種東西，  
要麼就是被風  
吹到天上去了，  
要麼就是在袋子裡  
放進石頭扔得  
遠遠了吧？

案發當日  
幾乎無風……

就算裝了石頭  
扔出去，  
也扔不了多遠，  
馬上就能找到……





16



■既沒凶器、也不存在第三者腳印的情況——揭穿超常殺人事件!!







TV&劇場アニメ名探偵コナン20周年

大好評コラボ企画最新作!!

[20発の弾丸]

08/20

リアル脱出ゲーム

第4弾



リアル脱出ゲーム 名探偵コナン FILE.4

黒き暗殺者からの脱出

2016年 3月18日(金)~

東京公演 原宿ヒミツキチオブスクラップより 全国順次開催!!



黒き暗殺者からの脱出

3.18 START

暗殺者に命を狙われた名探偵!!

大好評のリアル脱出ゲームとのコラボ第4弾!! 今回は来年公開の劇場版第20弾で、コナンと激突することになる黒ずくめの組織が相手!?

ビギナー&ファミリーキットも登場!!

今回のイベントでは通常のキットに加え、リアル脱出ゲーム初心者やファミリーでも安心して楽しめる「ビギナー&ファミリーキット」も選択可能!

特設サイト: http://realdgame.jp/conan2016/

twitter 公式アカウント@realdgameでも最新情報発信中!



さまざまな謎や暗号を解き明かし、制限時間内に限られた空間から脱出を目指す、今大人気の参加型ゲームイベント!

劇場版第20弾でも黒ずくめと全面対決!!

名探偵コナン 純黒の悪夢

2016年 4月16日(土) 全国東宝系 公開!!



青山剛昌先生の故郷!!

# 鳥取砂丘

TOTTORI SAND DUNES CONAN AIRPORT

# コナン空港

Conan Airport

# グランドオープン!!

# 怪盗キッドや小五郎も登場!

# 見逃せない展示を

# 多数追加!!

今年3月1日の開港以来、人気スポットとなっている「鳥取砂丘コナン空港」が早くもパワーアップ! 今まさに空港に降り立ったばかりのキッドや空港内を巡る謎解きラリーなど、注目の展示が多数追加! 一度訪れた人も必見です!!



## 喫茶ポアロで小五郎と遭遇!!

毛利探偵事務所1階にある、あの「喫茶ポアロ」が空港内に登場! そのポアロには、忙しい探偵業務の合間に、コーヒーを飲んで、くつろぐ小五郎の姿が!!



## 鳥取県の謎を解明!!

## スペシャルムービー!!



鳥取県の興味深い“謎”を、コナンがテツ&トモと一緒に解明していくスペシャルムービーを国際会館で特別上映!! ほかに見られない超貴重映像!!

## 大切な人と行きたい

## メモリアルスポット!!



国際線が運航する国際会館の屋上には、恋人や家族や友達と行きたい、幸せスポットが登場! キミの大切な人と、ここでしか撮れない記念写真を!!

## 空港ミステリーに挑戦!!

## 「黄金の二十世紀梨を追え」



休日等には空港内を巡る謎解きラリーも登場! 「鳥取砂丘コナン空港」に届くはずだった「黄金の二十世紀梨」が盗まれてしまった!? キミは、空港を巡って暗号を解き、発見することができるか!?

# 他にも注目スポットいっぱいの空港へGO!!



DETECTIVE CONAN

# 名探偵コナン

TV21

3週連続  
視聴者電話  
プレゼント  
開催中!!

2週目の賞品はコナン! 詳しくは公式サイトへ!!



○重大の同日集「サイン入り」

放送20周年記念 新春スペシャル (1時間スペシャル 第1回)  
【コナンと海老蔵 歌舞伎十八番ミステリー】

# 2016年1月 放送!!

1月9日 2週連続土曜 読売テレビ  
1月16日 夕方5:30~ 日本テレビ系

公式サイト: <http://www.ytv.co.jp/conan/>